



汉语国际教育硕士系列教材·核心课教材

总主编：赵金铭

汉语作为第二语言教学

——汉语技能教学



主 编：吴中伟



汉语国际教育硕士系列教材·核心课教材

总主编：赵金铭

汉语作为第二语言教学

——汉语技能教学

主编：吴中伟

编者：陈钰 李晓娟 吴中伟

外语教学与研究出版社
北京

图书在版编目 (CIP) 数据

汉语作为第二语言教学：汉语技能教学 / 吴中伟主编；陈钰等编. — 北京：外语教学与研究出版社，2014.4

汉语国际教育硕士系列教材 核心课教材 / 赵金铭主编
ISBN 978-7-5135-4387-3

I. ①汉… II. ①吴… ②陈… III. ①汉语—对外汉语教学—教学研究—研究生—教材 IV. ①H195.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 075440 号

出版人 蔡剑峰
选题策划 李彩霞
责任编辑 谢丹凌
封面设计 曹毅
版式设计 刘昱莲
出版发行 外语教学与研究出版社
社址 北京市西三环北路 19 号 (100089)
网址 <http://www.fltrp.com>
印刷 紫恒印装有限公司
开本 730×980 1/16
印张 19
版次 2014 年 6 月第 1 版 2014 年 6 月第 1 次印刷
书号 ISBN 978-7-5135-4387-3
定价 48.00 元

购书咨询：(010) 88819929 电子邮箱：club@fltrp.com
外研书店：<http://www.fltrpstore.com>
凡印刷、装订质量问题，请联系我社印制部
联系电话：(010) 61207896 电子邮箱：zhijian@fltrp.com
凡侵权、盗版书籍线索，请联系我社法律事务部
举报电话：(010) 88817519 电子邮箱：banquan@fltrp.com
法律顾问：立方律师事务所 刘旭东律师
中咨律师事务所 殷斌律师
物料号：243870001

前言

汉语国际教育硕士专业自 2007 年依据《汉语国际教育硕士专业学位研究生指导性培养方案》(以下简称《培养方案》)招生以来,已历经六个寒暑。在课程设置上,《培养方案》明确规定:

“课程设置以实际应用为导向,以国际汉语教师的职业需求为目标,围绕汉语教学能力、中华文化传播能力和跨文化交际能力的培养,形成以核心课程为主导、模块拓展为补充、实践训练为重点的课程体系。”“核心课程重在提升学生的汉语教学技能、文化传播技能、跨文化交际能力。”

其中,学位核心课程的设置和学分如下:

汉语作为第二语言教学(4 学分)

第二语言习得(2 学分)

国外汉语课堂教学案例(2 学分)

中华文化与传播(2 学分)

跨文化交际(2 学分)

我们从中不难看出,《培养方案》只有课程设置,既无课程大纲,也没有课程的内容规范,更没有教学计划与安排,致使授课教师无所适从。于是或自编教材,或寻求替代教材。在内容取舍上,

教师须自行斟酌，而讲解的孰先孰后，教师只能依据个人理解，自行处理。至于如何针对学习者的具体情况授课，以及课程是否可达到预期的目的，更是茫然，甚至出现用以往培养研究型硕士的相关课程取而代之的现象。当然也就更谈不上系列配套教材，以及现代教育技术手段的利用。

汉语国际教育硕士专业学位的设置是一个新生事物。在国际汉语教育领域，对专业型硕士研究生的培养与研究型硕士研究生的培养之间的区别，有些培养单位至今依然不十分清楚。加之缺少课程规范，教材也暂付阙如，上述现象也就在所难免。

实际上，这是两种既有联系、又有区别的不同学位。两类学位培养目标不同，课程大纲与教学内容也应有所差异。研究型硕士生与专业型硕士生的培养课程，虽有其共核部分，但在某些方面还是有明显区别，如用前者代替后者，是不尽妥当的。

《培养方案》所规定的课程设置，是为了培养适应汉语国际推广工作并且胜任多种教学任务的高层次、应用型、复合型、国际化的专门人才。但目前攻读汉语国际教育硕士专业学位的人员构成比较复杂，专业背景也不尽相同，年龄又偏大，加之有些人在职学习，工作在身，学习中存在不少困难。因此课程内容的安排，必须有针对性，切合实际，才能在专业培养标准上达标，在人才培养上合乎要求。千里之行，始于足下。我们拟从课程建设方面入手，从教学要求上进行规范，用实用、适用、高质量的教材来加以保证，从而寻求培养专业硕士的有效途径。

专业学位课程内容设计的原则应是：科学而实用。科学指的是课程内容尽量系统而全面，整体上突出汉语汉字基础知识和中国文化基本知识，这是课程内容设计的核心。实用指的是课程内容有助于主要技能的培养，要授人以渔。教学方法与技能的传授与训练，也并非随意的，既要遵循外语教学的基本原理，又要基于汉语和中国文化的

特点，探索不同环境下的汉语作为外语教学的原则与方法。

以《汉语作为第二语言教学》课程为例，这是专业学位最重要的核心课程，我们认为课程内容应涵盖：

1. 作为第二语言的汉语语言学概述
2. 作为第二语言的汉语要素教学：语音、词汇、语法、汉字、篇章、话题等，及其综合教学
3. 作为第二语言的汉语技能教学：听力、口语、阅读、写作，及其综合教学
4. 语言教学原理、世界第二语言教学法发展与沿革、当今第二语言教学法发展趋势
5. 汉语的本质特点与汉语作为外语教学法：历史、现状与创新
6. 汉语教材的编写、选用与灵活处理
7. 语言测试原理以及汉语成绩测试试卷设计与分析
8. 汉语课堂教学设计以及教学活动的组织与管理

由此可见，本系列教材与研究型硕士课程教材的不同之处在于：在提供基本知识、基本理论的前提下，尽可能地提升学习者的教学基本技能。理论与实践并重，知识与技能兼顾，故本系列教材尽其所能体现下列特点：

1. 力求理论联系实际。在介绍相关理论的同时，提供了许多语言事实和真实案例，通过分析这些真实案例，加深学习者对基本内容的理解。目的在于培养学习者面向多元学习需求和多元教学环境时的理论分析能力和解决实际问题的能力，培养学习者的教学反思习惯和自我职业发展能力。
2. 突出实践性和可操作性。本书在正文之后设计了思考题、讨论题，甚至有问卷调查，加深学习者对相关问题的深入理解，以期引起学习者的进一步深入思考和研究。在技能与方法的培养上，本书注重第二语言教学不同理念的融通，力求反映汉语教学理念的发

展和成果，提供多样化的教学方法和操作模式以供选择。教师可以在教学实践中根据特定的教学对象和教学环境探索独特的、有效的教学方法和途径。因此本书的根本目的在于培养学习者的教学本领与教学技能。

3. 注重学习者的个人体验。学习者通过课堂上的集体学习讨论、教学试验与实践，实现思维碰撞、头脑风暴。课后的大量延伸阅读使学习者对相关领域的研究成果和最新进展有全面的了解和把握，开拓其视野，启迪其独立思考，从而培养学习者发现问题的敏锐眼光和严密深入的分析能力，使其具有批判性阅读能力和一定的学术眼光。

4. 为适应来自不同专业方向的学位攻读者，本系列教材注重基本知识和基本理论的系统全面介绍，并对相关领域的研究成果进行概括。针对一些对汉语作为外语教学并不熟悉的学习者，本教材在语言教学原理、语言教学法以及第二语言习得的基本概念、基本范畴与基本研究方法方面也略做介绍，并尽量结合有关领域的研究成果和科学试验，用以增强学习者的知识底蕴，扩大其对教学技能理解的深度与广度。

本系列教材的出版社——外语教学与研究出版社，以出版语言工具书与语言教材而闻名。长期以来，该社汉语分社一直十分重视汉语作为第二语言教学与习得方面的教材与工具书的出版，自专业学位设立以来，对专业学位课程所用教材的编写，更是倾注了极大的热情与关注。汉语分社为此曾召开过若干次有关汉语国际教育硕士专业学位系列教材的编写咨询会，探寻组织各校专门人才跨校编写专业学位教材的可能性，最终达成编写共识，并确定编写人选。此后，各校有关编写人员多次召开研讨会，确定编写大纲，并就各门课程教材的主要内容、基本框架、编写体例等进行细致深入的讨论，反复修正，几易其稿。可以说，本系列教材是业内同仁集思广益、共同努力的结果。

本系列教材由赵金铭统筹并审阅书稿，各门课程教材编写人员

如下：

《汉语作为第二语言教学——汉语要素教学》

北京语言大学 毛 悦 刘长征 赵秀娟

《汉语作为第二语言教学——汉语技能教学》

复旦大学 吴中伟 陈 钰 李晓娟

《跨文化交际》

南开大学 祖晓梅

《第二语言习得》

北京大学 赵 扬

《国际汉语教学案例分析与点评》

华东师范大学 叶 军

《中华文化与传播》

北京大学 赵长征 刘立新

在教材编写过程中，外语教学与研究出版社汉语分社社长满兴远先生和该系列教材的策划李彩霞女士，多次与编者共同讨论，积极参与，付出了大量的心血。特别是李彩霞女士自始至终负责该项目，承担了大量沟通与协调工作，付出很多。对他们的辛劳，在此谨致诚挚的谢意。

汉语国际教育硕士专业学位的设立本身是一个新生事物，与之相配套的教材编写也是尝试性的工作，欠缺与疏漏定是在所难免，恳请各位专家同道不吝赐教，提出宝贵的意见，以便进一步修改完善。

赵金铭

2013年岁暮

编写说明

本书主要面向汉语国际教育硕士专业型学位研究生，着重讨论汉语技能教学理论与实践诸问题，与《汉语作为第二语言教学——汉语要素教学》一起构成该课程的主要教学内容。

语言技能培养是第二语言教学研究的核心内容之一。在第二语言教学中，把语言能力和语言交际能力适当加以分解，针对不同技能，确定相应的教学重点，采用相应的教学手段，设计相应的教学活动，显然是必要的，也是更为有效的。当然，我们不能把不同技能割裂开来，甚至对立起来。在教学上，综合教学和分技能教学的模式各有长处，而且与特定的教学对象和教学环境密切相关，并不能一概而论。本书的“技能教学”，不限于技能课的教学，也包括综合教学模式下的技能教学。

在第二语言习得与教学的研究中，关于技能的发展规律和培养方法，已有大量的文献资料和理论阐述，值得我们很好地吸收、应用。但是，无论是理论还是实践方面，技能教学还有许多值得深入探讨的问题。即便是关于语言技能的性质、语言技能与语言能力及语言交际能力的关系等，也还缺乏一致的、明确的论述。本书的讨论范围是“技能教学”，但是，不限于狭义上的技能训练，而是语言

交际能力视野下的技能培养。从理论上看,也许可以把语言要素知识的教学、语言技能的训练、语言交际能力的培养三个层面分开来观察研究,但是,在教学中,三者其实是水乳交融、密不可分的。在“用中学”和“课堂教学过程交际化”的理念下,更是如此。

考虑到研究生入学前应已具备一定的专业基础,本书以学术界几本汉语作为第二语言教学概论性教材的基本内容为主要参考,同时借鉴了第二语言教学(主要是英语教学)的代表性著作,以及商务印书馆的“商务馆对外汉语教学专题研究书系”、北京大学出版社的“对外汉语教学精品课程书系”、北京语言大学出版社的“对外汉语教学专业教材系列”等权威著作。

根据研究生特别是专业型研究生的培养目标和方式,本书力求体现以下特色:

一、实践性。教学理论不是教条,放之四海而皆准的教学模式是不存在的。我们的根本目标不在于让学生机械地记住、遵循一套教学操作规程,而在于理解、遵循教学的根本原则并将其灵活应用于教学实践。本书注重理论与实践相结合,针对汉语教学实际问题,培养教师面向多元学习需求和多元教学环境的理论分析能力和解决实际问题的能力、教学反思习惯和自我职业发展能力。

二、综合性。第二语言教学理论是发展的,没有一种教学法是十全十美的,也没有一种教学法是一无是处的。我们的根本目标不在于让学生机械地搬用各种教学流派的观点和做法,也不在于简单地比较其优劣高下,而在于能够分析蕴含于不同观点和做法之中的合理成分及其相关性和共通性。本书注重第二语言教学不同理念的融通,力求反映汉语教学理念的发展和成果,提供多样化的教学方法和操作模式以供选择。教师应该在教学实践中根据特定的教学对象和教学环境探索独特的、有效的教学方法和途径。当然,创新的前提是学习和继承。

三、研讨性。我们强调对于学生的教学实践能力的培养,这绝不

意味着对于理论的忽视。离开了理论指导和理论意识，仅仅停留在教学技巧层面，是行之不远的。研究生课程更应该是研讨性的，重要的不是书中讲了多少，老师教了多少，而在于学生自己的大量阅读和思考，在于课堂上的集体讨论、思维碰撞，在于掌握研究方法，善于发现问题、分析问题、解决问题。本书注重在理论探索和创新上的引导，要求学生对相关领域的研究成果和最新进展有全面的了解和把握，并具有批判性阅读的能力和一定的学术创新能力。

本书每章前有“课前思考”，章后有“思考与活动”。同时，书中随文提出相关问题供思考讨论，有些问题并无明确的或唯一的答案。由此，在激发学习者分析与思考方面，构成了“课前—课中—课后”三个研讨阶段，凸显本书的研讨性特点。

本书每章设“延伸阅读”部分，提供基本的阅读书目。但学生的阅读范围绝不应仅限于此。教师可结合参考文献，关注最新研究成果，补充更多的阅读材料。学生也可根据自己的兴趣，进一步研读相关文献。

研究生教学不可能也不应该是一个统一标准、统一内容的知识传授过程。我们希望本书能为研究生相关课程的教学提供一个平台、一些参考、若干引导，希望能看到师生在这一平台上的精彩表演，更希望看到平台本身的不断完善、升级！

本书共分八章。前四章着重分析第二语言教学的基本理念和原则及其对汉语技能教学的启示。第一章讨论语言教学过程中应遵循的基本原则，第二章分别从理解和表达、口头交际和书面交际两个角度讨论培养语言综合运用能力的相关问题，第三章讨论教学对象和教学环境诸方面因素及其对教学的决定性作用，第四章在前三章的基础上讨论汉语课程设计的具体问题。后四章分别讨论听说读写教学的具体原则、方法和技巧。考虑到听力教学和阅读教学作为输入性、理解性技能在教学上有许多共同点，而口语教学和写作教学

作为输出性、表达性技能在教学上也有许多相通之处，本书后四章按照听力教学、阅读教学、口语教学和写作教学的顺序排列。

完成全书教学内容约需 32 课时，“汉语作为第二语言教学”课程共 4 学分，如果该课程安排在一学期内完成，可将本书的教学任务安排在后半学期，每周 4 课时，8 周完成。如果该课程一学年内完成，则可将本书教学任务安排在第二学期，每周 2 课时，16 周完成。在教学中，应力避照本宣科或空谈理论，建议尽量从具体问题、具体案例切入，引导学生展开分析和讨论，尽量结合课堂观察、教材分析、模拟课堂教学等，引导学生进行反思和探究，并尽量让学生在讨论和反思的基础上，梳理观点思路，深化理论思考，撰写小论文，从而切实提高理论修养、研究能力和实践能力。

本书的撰写在赵金铭总主编的指导下进行，由吴中伟确定总体框架，陈钰和李晓娟一起参与了全书框架和内容的讨论和修改，最后由吴中伟统稿、改定。具体分工如下：

第一章 — 第四章	吴中伟
第五章 — 第六章	李晓娟
第七章 — 第八章	陈钰
编写说明、结语	吴中伟

丛书编写委员会对本书的总体框架提出了有益的修改意见，前哲时贤的大量真知灼见为本书提供了丰富的材料，我们的学生在我们授课过程中提出的种种问题开阔了我们的思路，谨此一并致谢！最后，感谢责任编辑为本书付出的辛劳！

吴中伟

2013 年 10 月 20 日

目 录

第一章 “学”与“用”	1
第一节 输入、输出和互动.....	2
第二节 形式和内容.....	12
第三节 知识和能力.....	20
第四节 目标和过程.....	28
小 结.....	37
第二章 交际能力和技能类型	39
第一节 交际能力和交际模式.....	40
第二节 语域和语类.....	49
第三节 语体.....	57
第四节 理解和表达.....	64
小 结.....	74
第三章 教学对象和教学环境	76
第一节 学习风格和学习策略.....	76
第二节 教学环境和教学资源.....	88
第三节 需求分析和专门用途语言教学.....	99
第四节 以学习者为中心的教学.....	102
小 结.....	108
第四章 课程、大纲和模式	110
第一节 汉语课程设计及教学大纲.....	111

第二节	汉语教学模式的发展·····	119
第三节	技能教学目标分析·····	126
第四节	技能的关联与课型的分合·····	133
小 结	·····	141
第五章	听力教学 ·····	143
第一节	聆听技能分析·····	144
第二节	听力教学的目标和内容·····	151
第三节	听力教学的原则及方法·····	159
小 结	·····	176
第六章	阅读教学 ·····	179
第一节	阅读技能分析·····	180
第二节	阅读教学的目标与内容·····	190
第三节	阅读教学的原则及方法·····	197
小 结	·····	209
第七章	口语教学 ·····	211
第一节	口语技能分析·····	212
第二节	口语教学的目标和内容·····	218
第三节	口语教学的模式、原则与方法·····	222
小 结	·····	239
第八章	写作教学 ·····	242
第一节	写作技能分析·····	243
第二节	写作教学的目标和内容·····	251
第三节	写作教学的模式、原则和方法·····	255
小 结	·····	273
	结 语·····	276
	附录：参考文献·····	281

第一章 “学”与“用”

◎课前思考

1. 在第二语言教学理论的发展史上, 有哪些重要的教学法流派? 在同一个课堂上, 是否可以发现这些不同教学方法的种种影响? 试列举出一些具体现象, 并分析这些现象存在的原因。

2. 有学者说: 数百年来名目繁多的教学法只不过是不同观点的轮流重复, 并无太多新意。你赞成这一说法吗? 为什么?

3. 国内外第二语言教学界提出过哪些教学原则? 如何对这些原则加以梳理? 结合自己学习第二语言的体会, 你觉得第二语言教学应遵循的最基本的原则有哪些?

◎概述

第二语言教学法流派纷呈, 推陈出新, 各有适用领域, 只有抓住基本问题, 方能提纲挈领, 理解其精神实质。汉语教学既应遵循第二语言教学的基本原则, 又应体现汉语自身特点。本书前四章着重分析第二语言教学的基本理念和原则及其对汉语教学的启示, 为后面几章具体讨论听说读写技能培养的原则、方法和技巧打下基础。

本章讨论教学过程的基本问题: 输入、输出和互动, 形式和内容, 知识和能力, 目标和过程, 质和量, 精和泛。上述问题归结起来, 就是“学”与“用”的问题。“学”与“用”是辩证的统一体。“学”是为了“用”, “用”可以促进“学”。但是在实际操作上, 又有“学后用”和“用中学”之别。如何

处理好“学”与“用”的关系问题，从根本上说，取决于特定的教学对象和教学环境的特点，取决于教学对象想要用语言做什么事。关于语言之“用”，即语言功能的进一步分析，我们在第二章再展开，关于教学对象和教学环境问题，我们在第三章讨论。

第一节 输入、输出和互动

输入和输出是语言习得的决定性因素之一，教学中的互动有助于提高输入和输出的质量，并促进输入和输出的相互作用，从而提高学习者的语言综合运用能力。

一、输入和输出

输入 (input)，这里指第二语言学习者与目的语的接触，或所接触的目的语。输入是习得语言的基础和前提。克拉申 (Krashen, 1985) 的“输入假说” (Input Hypothesis) 强调了可懂输入的重要意义以及学习者情感因素对于输入效应的影响。关于语言输入在二语习得中的作用及其机制，有不同的观点，但无论哪一种理论，都不否认输入对于语言习得的重要意义。

输入的类型可以分为：

1. 教学环境下的输入和自然环境下的输入。当然，从广义上说，课堂学习也是生活的一部分，在课堂上师生之间、学生与学生之间的自然交谈，也可以看作自然环境下的输入。
2. 有计划的输入和随机性的输入。前者如教材中的课文，以及教师有计划的教学语言，后者如教师面对非预设事件的话语。
3. 口头形式的输入和书面形式的输入。前者如课堂上的听力材料，以及生活中听到的目的语，后者如课堂上的阅读材料，以及生活中接触到的标牌店招、书

报杂志等。

4. 情境化的输入和非情境化的输入。前者如生活中听到、看到的话语，后者如课堂教学中的孤立的例句。在教学中应该通过多种手段增强情境化输入。



你觉得输入材料包括哪些？试分析以下不同类型的输入材料对于语言习得的意义。

- (1) 教材上的例句。
- (2) 教学中的听力和阅读材料。
- (3) 课堂上教师用目的语说的话（有计划的和无计划的）。
- (4) 课堂上同学用目的语说的话（正确的和错误的）。
- (5) 课外接触到的目的语（规范的和不规范的）。
- (6) _____。

就目前的汉语教学而言，你觉得在输入方面还存在哪些问题？如何改进？

并不是任何输入都对语言习得有价值。在教学中，要提高吸入（intake）的效果，即，要促进学习者将输入转化为内部语法的心智过程，就应重视输入材料的有效性，包括以下几个方面：

1. 输入材料的教学价值。输入材料应蕴含难度适当、符合教学目标的教学内容。在难度上，输入材料应略高于学习者的现有水平，即“ $i + 1$ ”，不宜太难也不宜太容易，保证能让学习者理解其总体内容，又包含了新的值得学习的语言现象。因此，对于一些真实采集的话语，为了满足教学的需要，有时需要做一定的修改，甚至是较大的改动。当然，这种改动原则上不应削弱话语的真实性和自然度。

2. 输入材料的真实性和典型性。语料的真实性（authenticity）是一个有争议的问题。事实上，语料不一定是真实生活中采集的样品，只要是在特定语境下本族人可能说出或写出的自然话语，就是真实的。在初级阶段，大部分输入材料还应该具有典范性，即，其表达方式是规范的、可供模仿的。随着学习者水平的提